

Výzva na predkladanie ponúk – prieskum trhu za účelom stanovenia predpokladanej hodnoty zákazky (PHZ)

Call for tenders - market survey for the purpose of determining the expected value of the contract (EVoC)

1. Identifikácia obstarávateľa: / Identification of the procurer:

Názov spoločnosti: <i>Business name of the procurer:</i>	Ing. Richard Daabous
IČO: ID number:	17393485
Sídlo spoločnosti: Address:	Bazová 1297/5, 900 42 Dunajská Lužná
Kontaktná osoba: Contact person:	Ing. Richard Daabous
E-mail kontakt: E-mail contact:	vcelarstvodonis@gmail.com

2. Predmet zákazky: / Subject of the contract:

Predmetom prieskumu trhu je určenie predpokladanej hodnoty zákazky s predmetom zákazky: **Technológia zatváranie pohárov a lepenia štítkov/ etikiet na poháre**. Zákazka je rozdelená na dve časti:

1. časť Technológia zatvárania pohárov

2. časť Etiketovacia technológia

Uchádzač môže predložiť ponuku iba na jednotlivé časti predmetu zákazky, ako aj na celý predmet zákazky.

Podrobný opis a požiadavky na technickú špecifikáciu a parametre sú uvedené v Prílohe č. 1 - PHZ špecifikácia predmetu zákazky.

The purpose of this market research is to determine the estimated contract value for the procurement of: Lid fitting and labelling equipment.

The contract is divided into two parts:

Part 1: Lid fitting technology

Part 2: Labelling technology

The bidder may submit a tender for individual parts of the contract as well as for the entire subject of the contract.

A detailed description and technical specification requirements are provided in Annex No. 1 – Specification of the subject of the contract (PHZ).

3. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa: 03.04.2026 do 8,00.

The deadline for submitting the price offers expires on: 3 April 2026 at 8,00 AM

4. Spôsob a miesto na predloženie ponúk:

Cenová ponuka (Príloha č. 1) sa predkladá prostredníctvom elektronického systému JOSEPHINE.

Pred predložením cenových ponúk v rámci prieskumu trhu je nevyhnutné sa zaregistrovať na stránke <https://josephine.proebiz.com/sk>

Method and place for submitting the price offers:

The price offer (Annex No. 1) is submitted through the JOSEPHINE electronic system. Before submitting price offers as part of the market research, it is necessary to register on the website <https://josephine.proebiz.com/sk>.

5. Podmienky predloženia ponúk:

Predkladané ponuky musia spĺňať všetky minimálne špecifikované požiadavky, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1 - PHZ špecifikácia predmetu zákazky. V stĺpci „Hodnota parametra predkladateľa ponuky“ uchádzač uvedie či spĺňa požiadavku technickej špecifikácie, a tam kde sa to vyžaduje uvedie aj číselnú hodnotu parametra ponúkaného riešenia.

V Prílohe č. 1 je potrebné presne identifikovať uchádzača (názov, sídlo/ adresa, IČO alebo obdobné identifikačné údaje v prípade zahraničných uchádzačov). Uchádzač uvedie ceny v EUR bez DPH (ako aj s DPH). Vyplnenú a podpísanú Prílohu č. 1 - PHZ špecifikácia predmetu zákazky uchádzač predloží vo formáte PDF alebo JPG (alebo obdobnom formáte) prostredníctvom elektronického systému JOSEPHINE.

Conditions for submission of the price offers:

The submitted offers must comply with all minimum specified requirements set out in Annex No. 1 – Specification of the subject of the contract (PHZ).

In the column “Value of the parameter proposed by the bidder”, the bidder shall indicate whether the requirement of the technical specification is met, and where required, also provide the numerical value of the parameter of the proposed solution.

In Annex no. 1, it is necessary to accurately identify the applicant (name, registered office/address, ID number or similar identification data in the case of foreign applicants). The applicant will state the prices in EUR without VAT (as well as with VAT). Completed and signed Annex no. 1 - EVoC specification of the subject of the contract shall be submitted by the applicant in PDF or JPG format (or a similar format) through the JOSEPHINE electronic system.

6. Vysvetľovanie

V prípade nejasností týkajúcich sa požiadaviek uvedených vo Výzve alebo inej sprievodnej dokumentácii, môže uchádzač elektronicky požiadať obstarávateľa v systéme JOSEPHINE prostredníctvom záložky „KOMUNIKÁCIA“ o ich vysvetlenie. Uchádzač musí svoju žiadosť doručiť obstarávateľovi dostatočne vopred pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, tak aby mal obstarávateľ dostatok času na spracovanie a doručenie odpovede všetkým uchádzačom. O doručení správy bude záujemca informovaný prostredníctvom notifikačného e-mailu.

Explanation

In case of ambiguities regarding the requirements stated in the Call or other accompanying documentation, the applicant can electronically request an explanation from the procurer in the JOSEPHINE system via the "COMMUNICATION" tab.

The applicant must deliver his request to the procuring entity sufficiently in advance before the deadline for submitting the price offers, so that the procurer has enough time to process and

deliver the response to all applicant. The interested party will be informed about the delivery of the message via a notification e-mail.

7. Ochrana osobných údajov

Uchádzač predložením svojej ponuky súhlasí so spracovaním osobných údajov, v zmysle zák.NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením EÚ a rady (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ("GDPR") pre účely tohto obstarávania.

Protection of personal data

By submitting the price offer, the applicant agrees to the processing of personal data, in accordance with Act NR SR no. 18/2018 Coll. on the protection of personal data and on the amendment of certain laws and EU and Council Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons in the processing of personal data and on the free movement of such data, which repeals Directive 95/46/EC ("GDPR") for the purposes of this procurement.

8. Vyhodnotenie ponúk:

Slúži výhradne na účely určenia PHZ.

Vyhodnotenie prieskumu trhu nevedie k uzatvoreniu dodávateľsko – odberateľského vzťahu/zmluvy.

Evaluation of the price offers

It serves exclusively for the purposes of determining the EVoC.

The evaluation of the market survey does not lead to the conclusion of a supplier-customer relationship/ contract.

9. Prieskum trhu sa týka programu financovaného z fondov EÚ:

Program: Strategický plán spoločnej poľnohospodárskej politiky 2023 – 2027

Číslo výzvy: 6/SP/2026-73.7

Názov projektu: Zavedenie OZE a moderných technológií do spracovania a distribúcie medu

The market survey concerns a program financed by EU funds:

Program: Strategic Plan of the Common Agricultural Policy 2023 - 2027

Call number: 6/SP/2026-73.7

Project name: Introduction of renewable energy sources and modern technologies into honey processing and distribution

10. Dátum zaslania výzvy na predkladanie ponúk: 30.03.2026

Date of sending the call for tenders: 30/03/2026

V Dunajskej Lužnej, dňa 30.03.2026

Ing. Richard Daabous
Včelárstvo ADONIS

deliver the response to all applicant. The interested party will be informed about the delivery of the message via a notification e-mail.

7. Ochrana osobných údajov

Uchádzač predložením svojej ponuky súhlasí so spracovaním osobných údajov, v zmysle zák.NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením EÚ a rady (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ("GDPR") pre účely tohto obstarávania.

Protection of personal data

By submitting the price offer, the applicant agrees to the processing of personal data, in accordance with Act NR SR no. 18/2018 Coll. on the protection of personal data and on the amendment of certain laws and EU and Council Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons in the processing of personal data and on the free movement of such data, which repeals Directive 95/46/EC ("GDPR") for the purposes of this procurement.

8. Vyhodnotenie ponúk:

Slúži výhradne na účely určenia PHZ.

Vyhodnotenie prieskumu trhu nevedie k uzatvoreniu dodávateľsko – odberateľského vzťahu/zmluvy.

Evaluation of the price offers

It serves exclusively for the purposes of determining the EVoC.

The evaluation of the market survey does not lead to the conclusion of a supplier-customer relationship/ contract.

9. Prieskum trhu sa týka programu financovaného z fondov EÚ:

Program: Strategický plán spoločnej poľnohospodárskej politiky 2023 – 2027

Číslo výzvy: 6/SP/2026-73.7

Názov projektu: Zavedenie OZE a moderných technológií do spracovania a distribúcie medu

The market survey concerns a program financed by EU funds:

Program: *Strategic Plan of the Common Agricultural Policy 2023 - 2027*

Call number: 6/SP/2026-73.7

Project name: *Introduction of renewable energy sources and modern technologies into honey processing and distribution*

10. Dátum zaslania výzvy na predkladanie ponúk: 30.03.2026

Date of sending the call for tenders: 30/03/2026

Ing. Richard DAABOUS
Bazová 5
900 42 Dunajská Lužná
IČO: 17393485
DIČ: 1025832476

V Dunajskej Lužnej, dňa 30.03.2026

Richard Daabous

Ing. Richard Daabous
Včelárstvo ADONIS

Príloha č. 1 - PHZ Špecifikácia predmetu zákazky

Annex No. 1 – EVoC Specification of the subject of the contract